

LOS LÍQUIDOS CALIENTES PUEDEN ESCOLDAR

*Pautas de seguridad para
prevenir las quemaduras*



■ ■ SAINT BARNABAS
■ ■ HEALTH CARE SYSTEM



*The Burn Center at Saint Barnabas
Saint Barnabas Burn Foundation*

94 Old Short Hills Road, Livingston, NJ 07039
www.njburncenter.com

LAS QUEMADURAS POR LIQUIDO CALIENTE (ESCALDADURAS) SE PUEDEN PREVENIR... EL EDUCARSE A SI MISMO Y A SU FAMILIA ES EL PRIMER PASO

El seguir las pautas de este folleto le ayudara a crear un ambiente seguro en su hogar, y aunque igual podría suceder un accidente. Si alguien sufre alguna quemadura con líquido caliente (se escalda), siga los siguientes pasos:

1. Remueva cualquier prenda mojada y deje correr agua fría sobre la quemadura para retardar el proceso.
2. Evite usar remedios caseros o hielo, estos a menudo empeoran la quemadura.
3. Busque atención médica INMEDIATA llamando al 9-1-1, acuda a su médico o busque atención de emergencia en un hospital o centro de atención para quemaduras. Retardar el tratamiento podría ocasionar una lesión más grave.



**Para más información
acerca de la prevención de
quemaduras o escaldaduras,
comuníquese con el Centro
de Quemaduras del Centro
de Educación y Alcance de
Saint Barnabas al
973.322.8071.**

LAS ESCALDADURAS SON UN TEMA CALIENTE

¿Qué es una escaldadura?

Una escaldadura es una quemadura causada por un líquido caliente o vapor. Los accidentes de tina y relacionados con la cocina son las causas más comunes de escaldaduras y estas PUEDEN prevenirse al hacer de su hogar un lugar seguro.

¿Quién está en riesgo de escaldarse?

CUALQUIER persona puede sufrir una lesión por escaldadura. Deberá prestar más cuidado a bebés/niños pequeños y personas de la tercera edad porque su piel tiende a ser más delgada y el riesgo de lesión es mayor y de mayor gravedad.

Las lesiones por escaldaduras muchas veces requieren hospitalización y cirugía, lo cual puede tener un impacto a largo plazo, ambos físico y emocional, tanto en el paciente, así como en su familia y personas a su cuidado.





SEGURIDAD EN LA COCINA

Las cocinas tienden a ser el punto de encuentro en la mayoría de hogares y muchas veces la escena de accidentes con líquidos calientes. A continuación algunas pautas a considerar específicas en la cocina:

- Use los quemadores u hornillas posteriores de la estufa para cocinar y mantenga las asas de las ollas y sartenes hacia adentro
- Use guantes o agarradores para cocina
- Use el microondas con cuidado
 - Mueva la comida y pruébela antes de servirla
 - Caliente la fórmula de bebé por separado antes de echarla al biberón
 - Supervise a los niños cuando utilizan el microondas
- Límite el uso de manteles e individuales con niños pequeños; al jalarlos podría ocasionar el derrame de comidas o líquidos calientes
- Mantenga las sillas de comer para niños a una distancia segura lejos del mostrador y de la estufa
- Sostenga la bebida caliente O el niño(a), NO los dos a la misma vez
- Defina las “zonas seguras” con sus niños

SEGURIDAD EN EL BAÑO

Las escaldaduras con agua de la ducha son comunes y podrían evitarse siguiendo los siguientes pasos básicos:

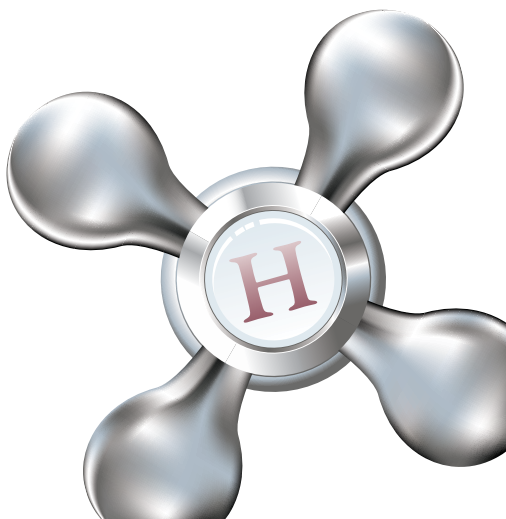
■ Revise la temperatura del agua caliente que sale de ducha

- Bebes y niños pequeños NO deben ser bañados con agua de temperatura mayor a 100 grados Fahrenheit (37.8 C)
- El calentador de agua caliente del hogar no deberá estar puesto a una temperatura mayor a 120 F (48.9 C)

■ SIEMPRE supervise a los niños en la tina; no deje a su niño sin supervisión por ningún motivo

■ No corra el agua mientras baña al niño

Las familias que viven en viviendas multi-familiares o en edificios deberán considerar hablar con el encargado o administrador del edificio sobre la temperatura del agua caliente. Recuerde, los edificios más antiguos podrían repartir el abastecimiento de agua caliente de manera inconforme y se deberá emplear más cuidado con el uso de agua caliente al bañarse y lavar. Usted podría considerar la compra de un dispositivo o termómetro para prevenir escaldaduras.



SOBRE EL CENTRO DE QUEMADURAS DE SAINT BARNABAS

Los pacientes con quemaduras críticas requieren un cuidado altamente sofisticado y experto que solo puede ser brindado por parte de un equipo médico profesional en un centro integral, para para el cuidado de quemaduras. En Nueva Jersey, ese tipo de cuidado especializado está disponible exclusivamente en el Centro de Quemaduras de Saint Barnabas. Establecido en 1977, El Centro de Quemaduras de Saint Barnabas es la única instalación de tratamiento para quemaduras con certificación del estado, cuenta con 12 camas de cuidado intensivo y una unidad de 18-pasos-fuera-de-la-cama para pacientes con lesiones menos críticas. El Centro es uno de los más grandes en los Estados Unidos y Canadá. El Centro De Quemaduras está reconocido como un líder nacional en el Cuidado de quemaduras por la Asociación Americana de Quemaduras y por la Universidad Americana de Cirujanos.

SOBRE LA FUNDACION DE QUEMADURAS DE SAINT BARNABAS

Establecido en 1987, la Fundación de quemaduras de Saint Barnabas ha servido como una rama de educación, investigación y recaudación de fondos para el Centro de Quemaduras. La fundación proporciona apoyo financiero para los pacientes con quemaduras y sus familias, programas de seguridad contra incendios para la comunidad, programas de educación y entrenamiento para profesionales, así como equipo médico para el Centro de Quemaduras.

 **SAINT BARNABAS**
HEALTH CARE SYSTEM

The Burn Center at Saint Barnabas
Saint Barnabas Burn Foundation



94 Old Short Hills Road, Livingston, NJ 07039
www.njburncenter.com

Auspiciado por el Departamento de Seguridad Nacional-Departamento de Administración y Prevención de Incendios y subsidio para la Seguridad de los Estados Unidos